



VOGTSBURG
IM KAISERSTUHL

Nachrichtenblatt

KUNST.MARKT.GENUSS.

– Markt der schönen Dinge am 24. & 25. Juni 2023 in Vogtsburg-Burkheim

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

wir freuen uns, Sie an diesem Wochenende zu den 32. Vogtsburger Künstlertagen, unter dem Titel **KUNST.MARKT.GENUSS. – Markt der schönen Dinge**, in die historische Burkheimer Altstadt einzuladen.

Kommen, staunen, erleben und genießen, das können Sie Samstag und Sonntag jeweils von 11 bis 19 Uhr. Vor traumhafter Schlosskulisse und in der historischen Burkheimer Altstadt präsentieren mehr als 70 Aussteller aus nah und fern, ein vielfältiges Angebot rund um **Kreativität, Kunst und Genuss**. **Kreative und Kunstliebhaber** finden ein vielfältiges Angebot von Keramikunst über Schmuck, Holzarbeiten, Malerei und Skulpturen. Ausstellungen werden im Burkheimer Rathaus und im Weingut Bercher zu sehen sein. Auch die Burkheimer Galerien und das Kaiserstühler Korkenzieher Museum laden zum Sehen, Staunen und Verweilen ein. Auf **Feinschmecker** wartet ein abwechslungsreiches kulinarisches Angebot, darunter Feines vom Grill, Flammenkuchen, Langos, Focaccia, Süßspeisen, Wurst- und Käsespezialitäten u.v.m.. Auch **Liebhaber guter Weine und erfrischender Sommerdrinks** kommen bei einer reichhaltigen Auswahl auf ihre Kosten.

Besonders freuen dürfen Sie sich auf das diesjährige **Rahmenprogramm**. Musikalische Unterhaltung erleben Sie mit den Soul & Blues Bands „2bax“ und „hand g'machd“ sowie der Harfenspielerin Frauke Horn. Im Schlossgarten fasziniert Manuel Maier mit seinen Seifenblasenkünsten.

Lassen Sie sich verzaubern von Michael Parléz, Zauberkünstler, Komiker und Bauchredner, ausgezeichnet mit dem Kleinkunstpreis des Landes Baden-Württemberg und Erstplatzierter bei den deutschen Meisterschaften der Zauberkunst. Unterhaltung erfahren unsere kleinen Besucher darüber hinaus bei Blütentattoos des Waldorf Naturkindergarten Burkheim. Am Samstag, um 22 Uhr, findet der traditionelle Nachtwächterrundgang durch Burkheim statt. Treffpunkt ist beim Torhäusle. Die bezaubernde Atmosphäre Burkheims, die familiäre Stimmung, originelle Marktstände und ein vielfältiges Programm, lassen den Besuch des KUNST.MARKT.GENUSS. für die ganze Familie zu einem Erlebnis werden.

Weitere Informationen zur Veranstaltung finden Sie unter www.kunstmarktgenuss.de. Auf unserer **Instagramseite „kunstlertage_vogtsburg“** stellen wir Ihnen schon vorab unsere Aussteller vor.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch auf dem diesjährigen KUNST.MARKT.GENUSS..

Ihre Stadt Vogtsburg im Kaiserstuhl

KUNST
MARKT
GENUSS

11-19
UHR

VOGTSBURG-BURKHEIM
24. & 25. JUNI
2023

Infos & Programm:
kunstmarktgenuss.de

Veranstalter
VOGTSBURG

Hauptsponsoren
EnBW X SCHIES

AMTLICHER TEIL



kunstmarktgenuss.de

24. & 25. JUNI 2023

VOGTSBURG-BURKHEIM

- ↳ Markt mit charmanter Atmosphäre vor historischer Kulisse in der Burkheimer Altstadt
- ↳ Attraktives Kinder- und Musikbegleitprogramm
- ↳ Magische Momente mit dem Zauberkünstler Michael Parléz
- ↳ Seifenblasenspaß für Groß und Klein mit Manuel Maier
- ↳ Ausstellung der Cartoonistin Cordula Ktiratschky
- ↳ Kunst-Galerien & Korkenzieher Museum
- ↳ Kulinarische Genüsse aus Küche und Keller
- ↳ Anfahrt mit ÖPNV möglich

Veranstalter

Haupt-sponsoren

11-19 UHR

Verkaufsoffener Sonntag am 25. Juni 2023

aufgrund der Veranstaltung **KUNST.MARKT.GENUSS. in Burkheim**
 Nach der Satzung der Stadt Vogtsburg im Kaiserstuhl über die Ladenöffnung an Sonn- und Feiertagen vom 19.06.2012, dürfen am Sonntag, 25.06.2023, die Verkaufsstellen in der Stadt Vogtsburg im Kaiserstuhl in der Zeit von 13.00 bis 18.00 Uhr geöffnet werden. Ausschlaggebend hierfür ist der KUNST.MARKT.GENUSS. – Markt der schönen Dinge in Burkheim.

Stadtverwaltung Vogtsburg im Kaiserstuhl

Bürger- und Gästeinformation

am Samstag, 24. Juni 2023 geschlossen
 Aufgrund der Veranstaltung KUNST.MARKT.GENUSS. – Markt der schönen Dinge, am 24. & 25. Juni 2023 in Vogtsburg-Burkheim, bleiben die Räumlichkeiten der **Bürger- und Gästeinformation am Samstag, 24. Juni 2023 geschlossen.**

Regionale Informationen sind in der Zeit von 11.00 bis 19.00 Uhr am Informationsstand der Naturgarten Kaiserstuhl GmbH auf den Künstlertagen erhältlich. Wir bitten um Beachtung.

Ihre Stadtverwaltung Vogtsburg im Kaiserstuhl

Anwohnerinformation anlässlich KUNST.MARKT.GENUSS. am 24. & 25. Juni 2023

Liebe Anwohner der Burkheimer Mittel- und Oberstadt, am 24. & 25. Juni 2023 findet in der Mittelstadt von Burkheim unsere Veranstaltung KUNST.MARKT.GENUSS. statt. Diese für die Stadt Vogtsburg sehr wichtige Veranstaltung bringt für Sie als Anwohner gewisse Einschränkungen mit sich. Schon heute möchten wir Sie um Ihr Verständnis und um Ihre Geduld bitten und uns herzlich für Ihre Unterstützung bedanken.

Wir bitten Sie, auch seitens der Feuerwehr, Ihre Fahrzeuge an den beiden Markttagen **sowie am Freitagnachmittag, 23. Juni 2023 (ab 16.00 Uhr) nicht mehr in der Mittelstadt zu parken**, damit die Aufbauarbeiten für den Markt reibungslos ablaufen können. Erfahrungsgemäß gab es insbesondere bei den Aufbauarbeiten am Freitagabend Probleme mit parkenden Autos. Der Marktaufbau ist am Samstag, 24. Juni sowie Sonntag, 25. Juni 2023 von 8.00 bis 10.30 Uhr. Die Stände werden am Sonntag ab 19.00 Uhr wieder abgebaut.

Bezüglich der aktuellen Sperrung in der Straße „Am Kirchberg“ wurden Sie mittels Schreiben der Stadt Vogtsburg informiert. Wir bitten um Beachtung. Bitte nutzen Sie weitestgehend die Parkplätze am Friedhof und in der Tullastraße.

Bei Fragen steht Ihnen das Team der Bürger- und Gästeinformation unter der Telefonnummer 07662/94011 gerne zur Verfügung.

Freundliche Grüße
 Benjamin Bohn
 Bürgermeister

Alexandra Bercher
 Ortsvorsteherin

STADTRADELN

19.06. – 09.07.23

Jetzt auf www.stadtradeln.de nach **Vogtsburg im Kaiserstuhl** suchen, registrieren und mitradeln!

Klimafreundlich unterwegs - wir sammeln Kilometer für unsere Gemeinde. Seid dabei! #STADTRADELN #TEAMGEIST

EINE KAMPAGNE DES

www.radkultur-bw.de



+ Weinbaumuseum Vogtsburg-Achkarren informiert +

Zu unserer nächsten Kultursommer-Veranstaltung laden wir Sie wieder zu einem besonderen Highlight ein.

Wir erwarten den bekannten Schauspieler und Schriftsteller Herrn Michael Moritz, aufgewachsen in Bötzingen – wohnhaft in Wien. Er ist u. a. bekannt mit seinen Kriminalromanen des Kommissar Belledin
>> Tod in der Rheinaue, Roter Regen, Weinselig, Tod im Theaterhaus, Um die Wurst, Badisch Blues, Badisches Todespiel, <<

Sie wollen ihn auch unbedingt persönlich kennenlernen?

Dann lassen Sie sich den Abend **am Donnerstag, den 06.07.2023** im Kaiserstühler Weinbaumuseum nicht entgehen. Beginn der Veranstaltung ist um **20:00 Uhr**

Umrahmt wird das Ganze mit leckeren Weinen von einem Weingut aus Achkarren.

Die Eintrittskosten belaufen sich auf 10,00 € pro Person.

Wichtige Information:

Der Veranstaltungsbesuch ist OHNE Anmeldung möglich

STADT VOGTSBURG IM KAISERSTUHL



Bei der Stadt Vogtsburg im Kaiserstuhl gibt es in den Sommerferien (im Zeitraum vom 31.07. bis 08.09.2022), für 1- 2 Wochen, Stellen für

Schüler-Ferienjobs im Hauptamt, im Servicebetrieb Vogtsburg und zur Unterstützung des Hausmeisters in der Grundschule

(Mindestalter 15 Jahre und noch Schüler/in
nach den Sommerferien)

Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Wir freuen uns über Ihre Bewerbung mit Angaben des gewünschten Einsatzortes und Zeitraum, die Sie bitte bis zum **30.06.2023** senden an:

Stadtverwaltung Vogtsburg im Kaiserstuhl
- Personalstelle -
Bahnhofstraße 20
79235 Vogtsburg-Oberrotweil
oder per Mail an personalstelle@vogtsburg.de



Für Auskünfte steht Ihnen unser stellv.
Hauptamtsleiter
Herr von Olnhäusen (07662 812 -22) gerne zur Verfügung.

www.vogtsburg.de

STADT VOGTSBURG IM KAISERSTUHL



Die Stadt Vogtsburg im Kaiserstuhl (6.200 Einwohner mit 7 Stadtteilen) sucht zum **15.07.2023** einen

Mitarbeitenden für das Sekretariat (m/w/d)

in der Ortsverwaltung Burkheim.

Ihre wichtigsten Aufgaben:

- Unterstützung der Ortsvorsteherin bei allen in der Ortsverwaltung anfallenden Aufgaben
- Teilnahme und Protokollführung bei Sitzungen des Ortschaftsrates

Wir bieten Ihnen:

- Eine unbefristete Stelle im Umfang von 20,5 % in der Ortsverwaltung Burkheim
- Tarifgerechte Bezahlung sowie die sonstigen im öffentlichen Dienst üblichen Leistungen nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst (TVöD)
- **Einarbeitung durch die aktuelle Stelleninhaberin**

Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Wir freuen uns über Ihre Bewerbung, die Sie bitte senden an:

Stadtverwaltung Vogtsburg im Kaiserstuhl
- Personalstelle -
Bahnhofstraße 20
79235 Vogtsburg-Oberrotweil
oder per Mail an personalstelle@vogtsburg.de



Für Auskünfte bei inhaltlichen Fragen stehen Ihnen die Ortsvorsteherinnen Frau Bercher (07662 272) und bei arbeitsrechtlichen Fragen Herr Robin von Olnhäusen (07662 812 -22) gerne zur Verfügung.

www.vogtsburg.de

Öffentliche Ausschreibung

kommunaler Bauplätze im Baugebiet „Riedgarten“ in Vogtsburg-Bickensohl

Die Stadt Vogtsburg schreibt auf dem Wege der öffentlichen Ausschreibung Wohnbaugrundstücke im Baugebiet Riedgarten, Gemarkung Bickensohl, zum Verkauf aus.

Zur Teilnahme am Bewerbungsverfahren wenden Sie sich bitte per E-Mail an Frau Thimm vom Bauamt der Stadt Vogtsburg i.K., Bahnhofstr. 20, 79235 Vogtsburg-Oberrotweil, unter thimm@vogtsburg.de. Das Bewerbungsf formular „Bewerbung um einen kommunalen Bauplatz“ wird Ihnen im Anschluss zugesendet, welches Sie bitte vollständig ausgefüllt und unterschrieben auf dem Postweg oder persönlich bei der Stadt Vogtsburg **bis zum 19.07.2023** einreichen. Später eingereichte Unterlagen können nicht berücksichtigt werden.

Weitere Informationen erhalten Sie auf Anfrage bei Frau Thimm.

Ihre Stadtverwaltung Vogtsburg im Kaiserstuhl



Ferienzeit – Reisezeit

Gültigkeit der Ausweispapiere

Bevor Sie Ihre nächste Reise ins Ausland antreten, möchten wir Sie darauf hinweisen die Gültigkeit Ihrer Ausweispapiere zu überprüfen. Auch Kinder benötigen ein entsprechendes Ausweisdokument.

Beantragen Sie deshalb bitte **rechtzeitig** einen neuen Personalausweis, Reisepass oder Kinderreisepass. Die Bearbeitungszeit liegt, je nach Dokument, bei ca. 3 – 6 Wochen und kann sich unter Umständen verlängern. Nachfolgend erfahren Sie, welche Unterlagen zur Beantragung der neuen Ausweisdokumente benötigt werden:

PERSONALAUSWEIS

- ein aktuelles biometrisches Passbild
- den alten Personalausweis

REISEPASS

- ein aktuelles biometrisches Passbild
- den alten Reisepass (falls vorhanden), ansonsten den gültigen Personalausweis

Kinderreisepass (bis zum 12. Lebensjahr)

- bei Neubeantragung die Geburtsurkunde
- bei Verlängerung (nur vor Ablauf des Dokumentes möglich) benötigen wir den zu verlängernden Kinderreisepass
- ein aktuelles biometrisches Passbild

Der Reisepass sowie der Personalausweis kann nur vom **Inhaber persönlich** beantragt werden.

Für weitere Auskünfte steht Ihnen das Einwohnermelde- und Standesamtswesen, Zimmer 0.01, Frau Hufenus, Tel.: 812-28, hufenus@vogtsburg.de und Frau Wiedemann, Tel.: 812-29, wiedemann@vogtsburg.de, gerne zur Verfügung.

Unter www.auswaertiges-amt.de, Rubrik „Reise & Sicherheit“ können jederzeit die aktuellen Einreisebestimmungen für die jeweiligen Länder abgefragt werden.

Wir wünschen Ihnen schöne und erholsame Urlaubstage.

Ihre Stadtverwaltung Vogtsburg im Kaiserstuhl

Auflegung der Vorschlagsliste zur Wahl der Schöffen und Schöffinnen für die Geschäftsjahre 2024 bis 2028

Die vom Gemeinderat der Stadt Vogtsburg i.K. beschlossene Vorschlagsliste für Schöffinnen und Schöffen für die Geschäftsjahre 2024 bis 2028 liegt in der Zeit vom 26.06.2023 bis 03.07.2023 im Bürgermeisteramt Vogtsburg i.K., 2.OG, zu jedermanns Einsicht auf.

Einsprüche mit der Begründung, dass Personen aufgenommen wurden, die nach § 32 GVG nicht hätten aufgenommen werden dürfen oder nach §§ 33 und 34 GVG nicht aufgenommen werden sollten, können innerhalb einer Woche, gerechnet vom Ende der Auslegungsfrist, schriftlich oder zur Niederschrift beim Bürgermeisteramt Vogtsburg i.K. erhoben werden.

Förderprogramm „Spitze auf dem Land! Technologieführer für Baden-Württemberg“

Das im Entwicklungsprogramm Ländlicher Raum (ELR) angesiedelte Förderprogramm „Spitze auf dem Land! Technologieführer für Baden-Württemberg“ geht in die nächste Runde. Erneut können Firmen für die laufende Tranche 21 des landesweiten Förderprogrammes mit Kofinanzierung aus dem EFRE-Programm **bis 31.08.2023** Förderanträge über die ansässige Gemeinde beim RP Freiburg stellen.

Zusammengefasst die wichtigsten Fakten zu „Spitze auf dem Land!“:

Wer wird gefördert? Innovative und technologieorientierte kleine oder mittlere Unternehmen < 100 Mitarbeitende im Ländlichen Raum (nach Landesentwicklungsplan BW)

Was wird gefördert? Unternehmensinvestitionen in Gebäude, Maschinen und Anlagen zur Entwicklung und wirtschaftlichen Nutzung neuer oder verbesserter Produkte und Dienstleistungen. Zusätzlich sollen nachhaltige Beiträge zur Verbesserung der Ressourcen- und Energieeffizienz im Produktionsprozess erreicht werden.

Wie wird gefördert? Interessierte Unternehmen reichen über die Gemeinde bis zum 31. August 2023 einen Antrag beim RP Freiburg ein. Kleine Unternehmen mit < 50 Mitarbeitenden können einen Zuschuss von bis zu 20 % erhalten, mittlere Unternehmen mit < 100 Mitarbeitenden bis zu 10 %. Der Höchstbetrag für ein Projekt beträgt 400.000 €. Bei Vorhaben mit deutlich erkennbarem Beitrag zur Kreislaufwirtschaft und Bioökonomie beträgt die maximale Förderung 500.000 €. Zuwendungen unter 200.000 € werden nicht bewilligt.

Weitere Informationen sowie die notwendigen Formulare finden Sie auf folgender Seite des Förderprogramms:

<https://2021-27.efre-bw.de/foerderungsuuebersicht/innovation-in-kmu-spitze-auf-dem-land/>

Eine Übersichtskarte zum Ländlichen Raum Baden-Württembergs nach Landesentwicklungsplan 2002 finden Sie hier:

https://www.lel-web.de/app/ds/lel/a3/Online_Kartendienst_extern/Karten/45622/index.html

Förderanträge können **bis 31.08.2023** über die Stadt Vogtsburg i. K., beim Bauamt eingereicht werden.

Interessierte Firmen können sich bei Fragen an das Regierungspräsidium Freiburg wenden:

Regierungspräsidium Freiburg
Entwicklungsprogramm Ländlicher Raum und EFRE-ELR Förderprogramm „Spitze auf dem Land!“

Referat 32 – Betriebswirtschaft, Agrarförderung, Strukturentwicklung

Frau Nicolette Bucher, 79083 Freiburg

Tel.: 0761/208-1255 E-Mail: nicolette.bucher@rpf.bwl.de

Drohnenflüge in Vogtsburg-Achkarren

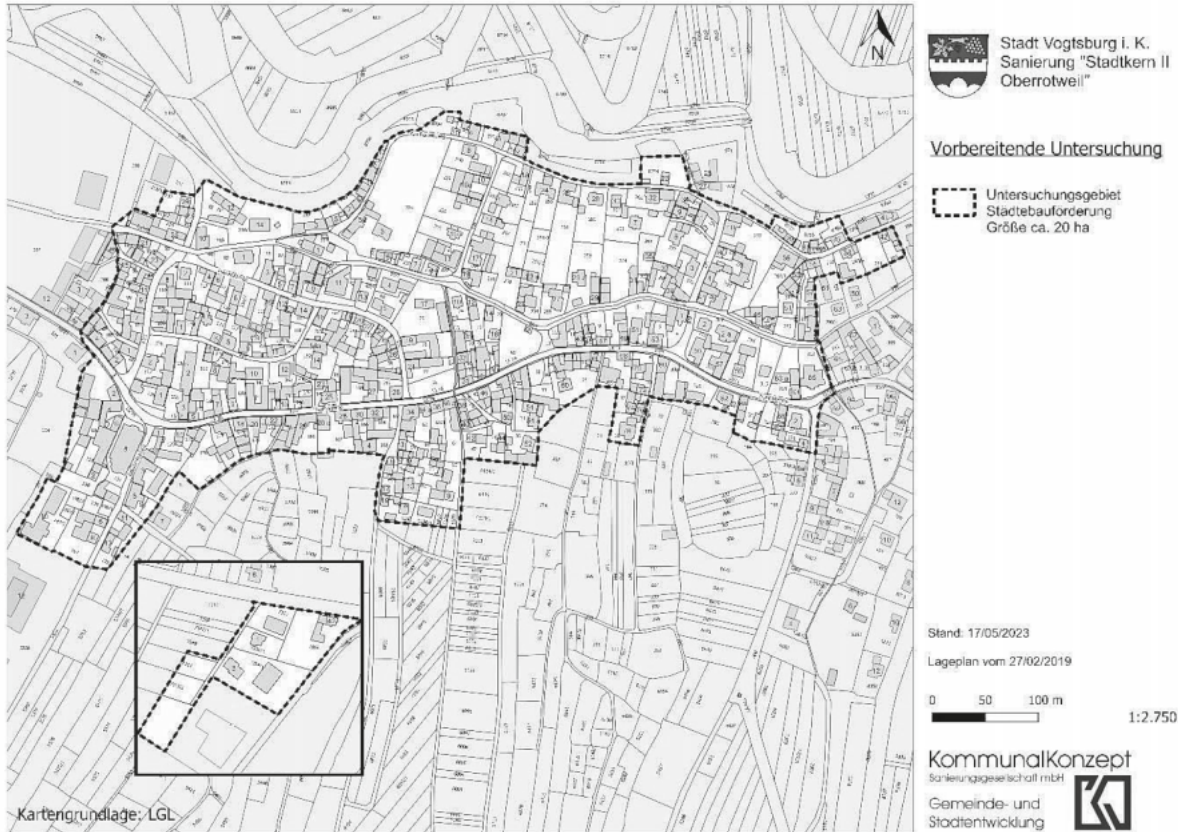
Es wird darauf hingewiesen, dass in der Zeit von Mai bis August im 7 bis 12 tägigen Rhythmus in der Gemarkung Achkarren Lage Schloßberg Drohnenflüge stattfinden. Diese Drohne bringt Pflanzenschutz im Weinbausteilhang aus und ist vom Regierungspräsidium genehmigt. Die Piloten verfügen über die nötige Sachkenntnis und Scheine.

Bei Fragen wenden Sie sich gerne an die ZG Raiffeisen eG, Geschäftsbereich Agrar, Lauterbergstr. 1-5, 76137 Karlsruhe, Tel.: 0721 / 352-1755.

Neuaufnahme in ein Programm der Städtebauförderung 2024 für den Stadtteil Oberrotweil – Information über den Beginn der vorbereitenden Untersuchungen

Für den Stadtteil Oberrotweil soll im Jahr 2024 ein Antrag auf Neuaufnahme in ein Programm der Städtebauförderung gestellt werden. Der Gemeinderat der Stadt Vogtsburg i. K. hat in seiner öffentlichen Sitzung vom 20.06.2023 folgenden Beschluss gefasst:

Der Beginn der vorbereitenden Untersuchungen und die Einholung von Stellungnahmen im Sinne der §§ 139, 141 BauGB wird über das folgende näher bezeichnete Gebiet „Stadtkern II Oberrotweil“ beschlossen:



Das Untersuchungsgebiet wird entsprechend dem Lageplan vom 27.02.2019 mit Stand vom 17.05.2023, der Bestandteil des Beschlusses ist, begrenzt. Anträge zur Aufnahme in das Untersuchungsgebiet werden unter dem Gesichtspunkt der städtebaulichen Sanierungsmaßnahme fachlich geprüft und dem Gemeinderat zur Entscheidung bezüglich einer möglichen Aufnahme in das förmlich fest zu legende Sanierungsgebiet vorgelegt.

Der Beschluss ist nach § 141 Abs. 3 BauGB mit dieser Bekanntmachung ortsüblich bekanntgemacht. Auf die Auskunftspflicht nach § 138 BauGB wird hingewiesen.

Gemäß der Bekanntmachungssatzung der Stadt Vogtsburg i.K. können Sie die Bekanntmachung sowie den o.g. Lageplan auf der Homepage der Stadt Vogtsburg i.K. unter der Rubrik „Bekanntmachungen / Satzungen / Rechtsverordnungen“ einsehen. Durch Scannen des QR-Codes gelangen Sie direkt zur Homepage:

Der Lageplan ist zudem ab sofort im Bauamt der Stadt Vogtsburg im Kaiserstuhl, Bahnhofstraße 20 in 79235 Vogtsburg-Oberrotweil, öffentlich ausgelegt und kann während der allgemeinen Dienststunden (Montag bis Freitag 8:00 – 12:00 Uhr, Dienstag 14:00 – 18:30 Uhr) eingesehen werden.



Hinweise:

1. Der Beschluss über die vorbereitenden Untersuchungen ist nicht gleichbedeutend mit der förmlichen Festlegung des Sanierungsgebietes. Diese bedarf einer besonderen Sanierungssatzung.
2. Eigentümer, Mieter, Pächter und sonstige zum Besitz oder zur Nutzung eines Grundstücks, Gebäudes oder Gebäudeteils Berechtigte sowie ihre Beauftragten sind verpflichtet, der Stadt oder ihren Beauftragten Auskunft über die Tatsachen zu erteilen, deren Kenntnis zur Beurteilung der Sanierungsbedürftigkeit eines Gebietes oder zur Vorbereitung oder Durchführung der Sanierung erforderlich ist. An personenbezogenen Daten können insbesondere Angaben der Betroffenen über ihre persönlichen Lebensumstände im wirtschaftlichen und sozialen Bereich, namentlich über die Berufs-, Erwerbs- und Familienverhältnisse, das Lebensalter, die Wohnbedürfnisse, die sozialen Verflechtungen sowie über die örtlichen Bindungen erhoben werden (§ 138 Abs. 1 BauGB). Verweigert ein Auskunftspflichtiger die Auskunft, kann ein Zwangsgeld bis 500 € wiederholt angedroht und festgesetzt werden (§ 138 Abs. 4 i. V. m. § 208 Satz 2 bis 4 BauGB).

Bei Rückfragen stehen Ihnen Frau Federer oder Frau Thimm vom Bauamt der Stadt Vogtsburg i.K. gerne zur Verfügung.

Vogtsburg im Kaiserstuhl, den 23.06.2023
Benjamin Bohn, Bürgermeister

Verkehrsbeschränkungen in Vogtsburg

WO	WANN	WAS
Achkarren		
Höhingenstraße im Bereich Nr. 1	Voraussichtlich bis zum 14.07.2023	Aufstellung eines Gerüsts
Schloßbergstraße im Bereich Nr. 34	Voraussichtlich bis zum 30.06.2023 (max. 5 Tage)	Halbseitige Sperrung und Gehwegsperrung wegen Tiefbauarbeiten
Schloßbergstraße im Bereich Nr. 60	Voraussichtlich bis zum 14.07.2023 (max. 1 Tag)	Öffnen einer Montagegrube für Kabelarbeiten
Winzerweg im Bereich Nr. 1	Voraussichtlich bis zum 21.07.2023 (max. zwei Wochen)	Aufstellung eines Gerüsts
Bischoffingen		
Steinbuckstraße im Bereich Nr. 1 / Bacchusstraße (K 4924)	Voraussichtlich bis 07.07.2023 (max. 5 Tage)	Halbseitige Sperrung und Gehwegsperrung
Bickensohl		
Brünnelestraße im Bereich Nr. 14 und Große Gärten	Voraussichtlich bis zum 23.06.2023 (max. 5 Tage)	
Neunlindenstraße im Bereich Nr. 15	Verlängerung voraussichtlich bis zum 30.06.2023	Aufstellung eines Gerüsts
Wirtschaftsweg entlang Neunlindenstraße (K 4927)	Voraussichtlich bis zum 21.07.2023	Absicherung einer Baugrube
Burkheim		
Vollsperrung der „Mittelstadt“ vom Abgang „Bündlegasse“ bis zum Abgang „Fischergasse“, außerdem wird auf der Straße „Am Kichberg“ unmittelbar am Abgang zur „Jörg-Wikram-Gasse“ durch Aufstellung eines Sperrbock gesperrt	Vom 23.06.2023 bis 25.06.2023	Veranstaltung „Kunst.Markt.Genuss“ in der Mittelstadt
Straße Am Kirchberg im Bereich Nr. 5	Voraussichtlich bis zum 30.06.2023	Aufstellung eines Kranes und eines Gerüsts für Arbeiten zum Neubau eines Wohnhauses
Im Allmend im Bereich Flurstück Nr. 4011/6	Voraussichtlich bis zum 31.07.2023	Aufstellung Kran und Einrichtung Materiallager
Sigolsheimer Straße sowie Wirtschaftsweg	Voraussichtlich bis zum 31.08.2023	Vollsperrung für den Bau einer Druckrohrleitung
Am Blauwasser	Voraussichtlich bis zum 31.08.2023	Halbseitige Sperrung für den Bau einer Druckrohrleitung
Tullastraße, Lazarus-von-Schwendi-Straße, Plonweg, Rheistraße, Im Ayle, Sigolsheimer Straße, Am Blauwasser, Birkenweg	Voraussichtlich bis zum 31.12.2023 (abschnittsweise für ca. 2 Monate)	Halbseitige Sperrung der Straßen Tullastraße, Lazarus-von-Schwendi-Straße, Plonweg, Rheistraße; Vollsperrung der Straßen Im Ayle, Sigolsheimer Straße, Am Blauwasser, Birkenweg, Rheinstraße für Brunnenbauarbeiten, Bohrarbeiten, Entwicklungsmaßnahmen, Bauwerkerstellung und Leitungsarbeiten für das Projekt RHR Breisach-Burkheim
Oberrotweil		
Bahnhofstraße, Marktstraße, Henkenbergweg	Verlängerung voraussichtlich bis zum 23.06.2023	Halbseitige Sperrung und Gehwegsperrung in der Bahnhofstraße (L 115) und der Marktstraße sowie Vollsperrung im Henkenbergweg zur Verlegung von Leerrohren und Gehwegwegsanierung
Burkheimer Straße, Bahnhofstraße, Marktstraße und Weinstraße	Voraussichtlich bis zum 30.06.2023	Halbseitige Sperrung und Gehwegsperrung in der Burkheimer Straße und Bahnhofstraße; Vollsperrung der Marktstraße und Weinstraße zwecks Glasfaserverlegung
Bruckmühlenstraße 10	Voraussichtlich bis 13.10.2023	Aufstellung eines Gerüsts
Vogtsburg im Kaiserstuhl bis Bötzingen		
L115 zwischen Vogtsburg-Oberbergen bis Bötzingen und der Straße Altvogtsburg	Verlängerung voraussichtlich bis zum 30.06.2023	Halbseitige Sperrung der L 115; Vollsperrung der Gemeindestraße „Altvogtsburg“ für Glasfaserausbau
Oberbergen und Schelingen		
Ruländerweg, Hessentalweg, Im Baumgarten und Heinrich-Kling-Straße	Voraussichtlich bis zum 31.05.2024	Vollsperrung im Ruländerweg, Hessentalweg und „Im Baumgarten“ sowie Halbseitige Sperrung und Baustellenzufahrten der Heinrich-Kling-Straße für die Neuverlegung eines Kanals und einer Trinkwasserleitung sowie für Erdarbeiten und Arbeiten am Grundablass am HRB im Ruländerweg und Hessentalweg zwischen Oberbergen und dem Weingut Schätzle sowie für Bankettarbeiten, Be- und Entladearbeiten sowie zur Einrichtung von zwei Baustellenzufahrten auf die Heinrich-Kling-Straße

Anträge für Entwicklungsprogramm Ländlicher Raum im Programmjahr 2024

e:lr!

Für das Jahr 2024 können Anträge nach dem Entwicklungsprogramm Ländlicher Raum (ELR) für die Stadtteile Achkaren, Bickensohl, Burkheim, Oberbergen und Schelingen gestellt werden.

Fördermöglichkeiten für private Projekte im Bereich „Wohnen“:

- die Umnutzung leerstehender Gebäude zu Wohnzwecken
- die umfassende Modernisierung des bestehenden Hauptgebäudes auch zu Mietwohnungen
- die innerörtliche Nachverdichtung als Baulückenschluss

Die Förderung wird als nicht zurückzahlbarer Zuschuss, nach erfolgreicher Antragsstellung, gewährt. Die Projekte müssen sich innerhalb der historischen Ortslage sowie der angrenzenden Siedlungsflächen bis zu den 1970er Jahren befinden und in ein schlüssiges Gesamtkonzept eingebunden werden. Mit Blick auf die demografische Entwicklung sowie den fortschreitenden Flächenverbrauch wird grundsätzlich der Fokus auf die Umnutzung leerstehender Bausubstanz gelegt. Die ökologische Komponente der Projekte wird eine sehr starke Gewichtung behalten. Ergänzend zur Förderung von eigengenutztem Wohnraum bleibt die Förderung von Mietwohnungen weiterhin in der Förderkulisse bestehen.

Fördermöglichkeiten für private Projekte im Bereich „Grundversorgung“:

- Sicherung der Grundversorgung mit Waren und privaten Dienstleistungen des täglichen Bedarfs (beispielsweise Dorfläden, Dorfgaststätten, Metzgereien, Bäckereien, ärztliche Versorgung und örtliche Handwerksbetriebe jeweils letzter seiner Art)

Fördermöglichkeiten für private Projekte im Bereich „Arbeiten“:

- Entflechtung störender Gemengelagen im Ortskern (Verlagerung eines emissionsstarken Betriebs in ein nahegelegenes Gewerbegebiet)

Förderanträge müssen **bis zum 1. August 2023** bei der Stadt Vogtsburg im Kaiserstuhl gestellt werden.

Weitere Auskünfte erhalten Sie bei der:

- Stadt Vogtsburg im Kaiserstuhl,

Bauamtsleiterin Frau Federer, Telefon 07662/812-34.

- Kommunkonzept Sanierungsgesellschaft mbH, Herrn Schäfer, Telefon 0761/20710-39

Die Ausschreibung wurde am 26.05.2023 veröffentlicht und kann bei den genannten Kontaktstellen oder im Internet beim Ministerium für Ernährung, Ländlichen Raum und Verbraucherschutz Baden-Württemberg / Rubrik Ländlicher Raum / Förderung eingesehen werden.

FUNDBÜRO

Rathaus Oberrotweil
Frau Kamenzin
Tel.: 07662 / 812-26

Fundort Oberrotweil
1 Damen-Sonnenbrille

Fundort Bickensohl (Info bei OV Bickensohl, Tel: 07662/296)
1 Geldbeutel

Das Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald informiert

Die aktuelle Wetterlage sorgt für gesunkene Pegelstände an Flüssen und Seen im Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald. In absehbarer Zeit sind keine wesentlichen Niederschläge zu erwarten.

Da an allen Pegeln im Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald die nach der Rechtsverordnung vom 18.08.2022 festgelegten Referenzpegel bereits erreicht sind bzw. eine Unterschreitung in den nächsten Tagen zu erwarten ist, ist die Wasserentnahme an oberirdischen Gewässern damit eingeschränkt.

Mit der Rechtsverordnung wird bei entsprechenden Niedrigwasserständen die Entnahme von Wasser mittels Pumpvorrichtung, das Schöpfen mit Handgefäßen, Schwemmen oder ähnliches generell verboten, wenn die genannten Wasserstände an ausgewählten Referenzpegeln für die jeweils zugeordneten Gemeinden erreicht bzw. unterschritten werden.

Das Tränken von Vieh ist auch bei Unterschreiten der Niedrigwasserstände zulässig, wenn das Wasser nicht aufgestaut und keine baulichen Veränderungen am Gewässer vorgenommen werden. Die Entnahme ist einzustellen, wenn die weitere Entnahme zu einer Schädigung des Gewässers führen würde.

Die Rechtsverordnung ist auf der Internetseite des Landratsamtes unter den Bürgerinformationen/Allgemeinverfügungen einsehbar. Die aktuellen Pegelstände können über die Seite der Hochwasservorhersagezentrale (www.hvz.baden-wuerttemberg.de) abgerufen werden.

Kindertagespflegeperson

Eine Aufgabe für mich?!

Sie möchten Ihre Familie und Ihr Berufsleben miteinander verbinden?

Sie interessieren sich für pädagogische Themen und sind bereit sich weiterzubilden?

Sie möchten Verantwortung übernehmen und Kinder ein Stück auf ihrem Lebensweg begleiten?

Dann werden Sie jetzt Kindertagespflegeperson!

Termine für Infoveranstaltungen in Ihrer Region und Wissenswertes für zukünftige Kindertagespflegepersonen finden Sie unter:

www.lkbh.de/kindertagespflege

Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald
Berliner Allee 3
79114 Freiburg im Breisgau
Telefon: 0761 2187-2640
oder 0761 2187-2641
E-Mail: kindertagesbetreuung@lkbh.de



Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald

Großer Verschenkmart der ALB und Tag der offenen Tür der TREA Breisgau am 9. Juli 2023

Die Abfallwirtschaft Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald (ALB) lädt Sie ganz herzlich zu einem großen Verschenkmart ein, der am 9. Juli 2023 beim Tag der offenen Tür der TREA Breisgau in der Heitersheimer Straße 2, 79427 Eschbach stattfinden wird. Von 11 – 17 Uhr sind die Tore der TREA Breisgau geöffnet, der Verschenkmart findet von 11 – 13 Uhr in der dortigen Entladehalle statt.

Sie haben die Gelegenheit die TREA Breisgau einmal in Ruhe bei einer Führung zu besichtigen und sich dabei zu vielen Bereichen rund um das Thema Abfall im Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald zu informieren. Auch ein virtueller Rundgang durch die Anlage mittels einer VR-Brille ist möglich.

Für die kleinen (und auch großen) Gäste bietet die TREA Breisgau an diesem Tag ebenfalls ein vielfältiges Unterhaltungsprogramm. Das Clown-Theater Claus Augenschmaus wird seine Späße treiben, die Feuerwehr Eschbach bietet Wasserspiele an und wer möchte, kann sich ein Airbrush-Tattoo machen lassen. Bei der ALB können Blumentöpfe aus Altpapier gebastelt werden (Paperpottern). Diese werden gleich vor Ort mit Blumenerde und Blumensamen befüllt und dürfen mit nach Hause genommen werden. Auch kann man das eigene Wissen zur Abfalltrennung mit „Abfall-Fühl-Tonnen“ vertiefen.

Für die ALB wird darüber hinaus der Verschenkmart im Mittelpunkt stehen. Gut erhaltene Dinge erhalten hier eine zweite Chance. Ganz im Sinne der Abfallvermeidung und eines ressourcenschonenden Umgangs mit unserer Umwelt.

Kostenlos angeboten werden beispielsweise Kleinmöbel, Spielwaren, Fahrräder, Dekoartikel, Bücher, Geschirr, Sportartikel, Garten- und sonstige Werkzeuge. Die angebotenen Gegenstände wurden durch das Personal des RAZ Breisgau in den letzten Wochen gesammelt.

Für das leibliche Wohl sorgen an diesem Tag die Eschbacher Vereine.

Die TREA Breisgau und die ALB laden Sie recht herzlich zu diesem Tag ein und freuen sich auf ihren Besuch.

Alle diejenigen, die nicht an diesem Tag teilnehmen können, möchten wir daran erinnern, dass über unseren digitalen Verschenkmart ganzjährig Gegenstände inseriert, gesucht und gefunden werden können.

www.breisgau-hochschwarzwald.de/alb

Schwimmbecken und Pools auf privaten Grundstücken

Schwimmbecken und Pools für den eigenen Garten sind aktuell sehr gefragt. Die Stadt Vogtsburg i.K. weist mit der Bitte um Beachtung darauf hin, dass sogenannte Wasserbecken (Pools) bis zu einem Beckenvolumen von 100 m³ nach § 50 Abs. 1 LBO Anhang Nr. 6e baurechtlich verfahrensfrei sind. Jedoch müssen auch baurechtlich verfahrensfreie Vorhaben nach § 50 Abs. 5 LBO den öffentlich-rechtlichen Vorschriften, wie z.B. Abstandsflächen und ggf. den Festsetzungen des Bebauungsplans entsprechen. Maßgebend für die Zulässigkeit eines Schwimmbeckens ist auch, ob das Grundstück, auf welchem der Pool errichtet werden soll, innerhalb oder außerhalb der im Zusammenhang bebauten Ortsteile liegt. Ebenso er-

fordert eine Überdachung des Wasserbeckens die Einhaltung der ggf. einzuhaltenden Abstandsflächen zu Nachbargrenzen.

Weiterhin folgt der Hinweis, dass die Befüllung von Schwimmbecken und Pools mit Frischwasser aus dem öffentlichen Trinkwassernetz mit entsprechendem Nachweis der entnommenen Menge über den Wasserzähler zu erfolgen hat. Es gilt der Anschluss- und Benutzungszwang. Die Befüllung mit Brunnenwasser ist nur mit einer wasserrechtlichen Erlaubnis der Unteren Wasserbehörde des Landratsamtes Breisgau-Hochschwarzwald zulässig.

Wasser aus Schwimmbecken und Pools muss generell über die Schmutz- oder Mischwasserkanalisation entsorgt werden. Es darf weder auf dem Grundstück versickern, noch in den Regenwasserkanal oder in natürliche Gewässer eingeleitet werden, sondern muss in den öffentlichen Schmutzwasserkanal geleitet werden.

Die Gebühren für das Wasser und Schmutzwasser werden nach der entnommenen Trinkwassermenge berechnet und über den Wasserzähler gemessen. Die Stadt Vogtsburg i.K. hat sowohl ein Auskunftsrecht als auch ein Zutrittsrecht für die Grundstücke.

Bei Verstößen gegen die oben genannten Vorschriften ist mit strafrechtlichen Konsequenzen zu rechnen.

Weitere Auskünfte zu baurechtlichen Fragen erhalten Sie bei der Unteren Baurechtsbehörde des Landratsamtes Breisgau-Hochschwarzwald, Herr Kreisbaumeister Polat, Tel.: 0761/2187-4117, oder bei der Stadt Vogtsburg i.K., Frau Federer, Tel.: 07662/812-34 oder Frau Thimm, Tel.: 07662/812-32.

Weitere Auskünfte zum richtigen Befüllen und Entleeren von Pools und Schwimmbecken erhalten Sie bei der Unteren Wasserbehörde des Landratsamtes Breisgau-Hochschwarzwald, Herr Dr. Lindenlaub, Tel.: 0761/2187-4423, oder bei der Stadt Vogtsburg i.K., Herr Hohwieler, Tel.: 07662/812-33.

Wohnraum gesucht

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, die Stadt Vogtsburg im Kaiserstuhl ist entsprechend der Zuweisungen durch das Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald verpflichtet, Flüchtlingen im Rahmen der Anschlussunterbringung Wohnraum zur Verfügung zu stellen.

Hierfür bieten wir bekanntermaßen dezentrale Unterbringungsmöglichkeiten in kommunalen Gebäuden an.

Die vorhandenen städtischen Kapazitäten sind jedoch beschränkt und reichen nach heutigem Stand mittel- bis langfristig zur Unterbringung nicht aus.

Daher suchen wir bereits jetzt nach Vermietern, die ihre Unterkünfte für Flüchtlinge zur Verfügung stellen wollen. Falls Sie daran Interesse haben, nehmen Sie bitte mit uns Kontakt auf.

Ihren Anruf nimmt Herr von Olnhäuser (Tel. 07662/812-22) sehr gerne entgegen.

Mit freundlichen Grüßen

Ihr Benjamin Bohn
Bürgermeister

NOTRUF UND BEREITSCHAFTSDIENSTE



Bürgermeisteramt Vogtsburg

Bahnhofstraße 20, 79235 Vogtsburg-Oberrotweil
Zentrale: 07662 812-0, Telefax 812-46
E-Mail: rathaus@vogtsburg.de

Öffnungszeiten:

Montag bis Freitag 08.00 bis 12.00 Uhr
Dienstag 14.00 bis 18.30 Uhr

E-Mail-Adresse für Nachrichtenblatt-Texte:

nachrichtenblatt@vogtsburg.de

Bürgermeister Bohn 812-24
Bürgermeister-Sekretariat, Frau Dägele 812-24

Hauptamt

Amtsleitung, Herr Ober 812-21
Sekretariat, Frau Berger 812-25
Stellv. Amtsleitung/Personalwesen, Herr von Olnhausen 812-22
Sozial- und Feuerwehrwesen, Rentenversicherung, Frau Immele 812-27
Pass-/Melde-/Standesamtswesen
Frau Wiedemann 812-29
Frau Hufenus 812-28
Nachrichtenblatt/Fundbüro/Friedhofsverwaltung/
Standesamtswesen, Frau Kamenzin 812-26
Grundbucheinsichtsstelle/Ratschreiber, Herr Imbery 812-37
Schwimmbad, Herr Haake 6147

Rechnungsamt | rechnungsamt@vogtsburg.de

Amtsleitung/Allg. Finanzangelegenheiten, Herr Berwing 812-40
Stellv. Amtsleitung/Wassergebühren, Herr Hödle 812-41
Miet-, Nebenkostenabrechnung/Sonstige Einnahmen,
Frau Schweitzer 812-42
Steuerveranlagung, Frau Gut 812-47
Leitung Stadtkasse, Herr Götz 812-45
Stadtkasse, Herr Wolf 812-44
Forstverwaltung/Revierförsterin, Frau Hempelmann 0162 2550711
(laura.hempelmann@lkbh.de)

Bauamt

Amtsleitung, Frau Federer 812-34
Sekretariat, Frau Hiß 812-30
Stellv. Amtsleitung, Frau Thimm 812-32
Tiefbau/Straßenbeleuchtung, Herr Hohwieler 812-33
Wassermeister, Herr Keller 0151 62849152
Klärwerk, Herr Aleksiev-Thoma 812-90
Servicebetrieb Vogtsburg 812-80

Touristik-Information Vogtsburg i. K. 94011

Gemeindevollzugsdienst 07667 832-124

Sprechzeiten der Ortsverwaltungen

Achkarren, Telefon 285

Dienstag, 08.30 bis 11.30 Uhr | Donnerstag, 08.30 bis 11.30 Uhr

Bickensohl, Telefon 296

Dienstag, 14.00 bis 16.30 Uhr | Donnerstag, 08.00 bis 10.30 Uhr

Bischoffingen, Telefon 219

Dienstag, 08.30 bis 11.30 Uhr | Donnerstag, 14.00 bis 17.00 Uhr

Burkheim, Telefon 272

Dienstag und Donnerstag, 9.00 bis 12.00 Uhr

Oberbergen, Telefon 239

Dienstag, 14:00 bis 18:00 Uhr | Freitag, 08.00 bis 11.00 Uhr

Oberrotweil, Telefon 80130

Dienstag, 14.00 bis 18.00 Uhr | Freitag, 08.00 bis 11.00 Uhr

Schelingen, Telefon 251

Mittwoch, 08.00 bis 11.00 Uhr

Bereitschaftsdienst

Samstag, 24.06.2023:

Rats-Apotheke, Hauptstr. 4
79268 Bötzingen, Tel.: 07663 - 14 70

Sonntag, 25.06.2023:

Rebtal-Apotheke, Im Maierbrühl 3
79112 Freiburg (Tiengen), Tel.: 07664 - 91 07 00

Apothekennotdienst im Internet: www.aponet.de oder unter
Tel.-Nr. **22 8 33** von jedem Handy, ohne Vorwahl

Rufnummer für den ärztlichen Notfalldienst

(allgemein-, kinder-, augen- und HNO-ärztlicher Notfalldienst): **116117**
(Anruf ist kostenlos)

Tierärztlicher Bereitschaftsdienst am Wochenende

Den tierärztl. Notdienst erfragen Sie bitte bei Ihrem Haustierarzt.

Zahnärztliche Notrufnummer 0761 / 120 120 00

DRK

Rettungsdienst / Notfallrettung 112
Krankentransport 0761 / 1 92 22
Rettungshundestaffel Freiburg 0761 / 1 92 22

Hilfetelefon Gewalt gegen Frauen

0800 116 016

Sprechzeiten der Polizei

Zu den üblichen Sprechzeiten ist PHK Ciesel unter
Tel. **07667/9117-130** beim Polizeirevier Breisach für Sie erreichbar.
Außerhalb der regulären Arbeitszeit ist das Polizeirevier Breisach unter
07667/91170 oder unter der **Notrufnummer 110** zu erreichen.

Wasserversorgung

badenovaNETZE Kundenservice
Mo - Fr jeweils von 08.00 – 18.00 Uhr: Tel. 0800 221 26 21
Leitstelle bei Störfällen: Tel. 0800 2 767 767

Strom:

Netze BW, Rheinhausen Störungsnummer: 0800 3629477

Erdgas:

badenova AG & Co.KG, Störungshotline: 0800 2767767
Bereitschafts- und Entstörungsdienst rund um die Uhr;
Servicehotline: 0800 2838485
von Montag – Freitag von 08.00 – 18.00 Uhr

Grünschnitt-Sammelstelle, Hinter der Mühle, Niederrotweil

Öffnungszeiten: **Mittwoch von 13.00 Uhr bis 15.45 Uhr**
Samstag von 13.00 Uhr bis 15.45 Uhr

Bitte getrennte Anlieferung von Reisig u. Gras/Laub/Krautiges beachten.

Dorfhelferin/Familienpflegerin Stationsgebiet Kaiserstuhl

Frau Heike Weishaar, Tel. 07663/6083 464

Mobil: 0176/17612667

Email: heike.weishaar@dorfhelferinnenwerk.de

Stationsgebiete: Breisach, Ihringen, Vogtsburg

Kirchliche Sozialstation Kaiserstuhl-Tuniberg e. V.

Pflege zu Hause, Hauswirtschaft, Essen auf Rädern in Breisach, Ihringen,
Merdingen und Vogtsburg, Freiburger Straße 6,
Tel. 07667 90588-0 Fax -30 Pflegedienstleitung: C. Friese / I. Wagner
E-Mail: info@sozialstation-breisach.de, www.sozialstation-breisach.de

Pflegedienst Von Mensch zu Mensch GmbH Pflege zu Hause,

Beratung und Hauswirtschaft in Vogtsburg, Breisach, Sasbach
Hauptstr. 28, 79235 Vogtsburg-Oberrotweil Tel.: 07662 9495-85 Fax: -87
E-Mail: pflegedienst@von-mensch-zu-mensch.com
www.von-mensch-zu-mensch.com

IMPRESSUM

Herausgeber: Stadt Vogtsburg im Kaiserstuhl,
79235 Vogtsburg-Oberrotweil, Tel. 07662/8120

Verantwortlich für den redaktionellen Teil: der Bürgermeister.
Für den Anzeigenteil/ Druck: Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co.

KG, Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach, Telefon: 07771 9317-11;
Telefax: 9317-40, E-Mail: anzeigen@primo-stockach.de,

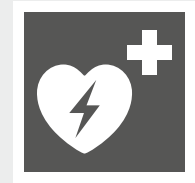
Homepage: www.primo-stockach.de

Redaktionsschluss: Dienstag, 12.00 Uhr • **Anzeigenschluss:**

Dienstag 12.00 Uhr in Vogtsburg, Mittwoch 15.00 Uhr in Stockach

Standorte Defibrillatoren

- Achkarrer Krone, überdachte Weinterrasse, Schloßbergstraße 15, 79235 Vogtsburg-Achkarren
- Bahnhof Achkarren, am Bahnsteig, Am Bahnhof 6, 79235 Vogtsburg-Achkarren
- Ortsverwaltung Bickensohl, Achkarrer Straße 12, 79235 Vogtsburg-Bickensohl
- Ortsverwaltung Bischoffingen, Talstraße 1, 79235 Vogtsburg-Bischoffingen
- Öffentliche WC-Anlage Burkheim, Mittelstadt, 79235 Vogtsburg-Burkheim
- Ortsverwaltung Oberbergen, Kirchstraße 7, 79235 Vogtsburg-Oberbergen
- Raiffeisenbank Kaiserstuhl, im Außenbereich beim Eingang, Bahnhofstraße 22, 79235 Vogtsburg-Oberrotweil
- Kaiserstuhl-Reisen/Postfiliale, Hauptstraße 73, 79235 Vogtsburg-Oberrotweil
- Ortsverwaltung Schelingen, Steingasse 2, 79235 Vogtsburg-Schelingen



NICHTAMTLICHER TEIL



EVANG. KIRCHENGEMEINDE VOGTSBURG

Unser Gottesdienst

Sonntag, 25.06.2023

10.30 Uhr Fusionsgottesdienst auf der Mondhalde (Diakon Böcher)

Montag, 26.06.2023

Achkarren 18.30 Uhr Psalmgebet

Mittwoch, 28.06.2023

Oberrotweil 10.30 Uhr Seniorengottesdienst im Haus Pantaleon
18.30 Uhr Rosenkranzgebet für den Frieden in der Welt

Donnerstag, 29.06.2023

Oberbergen 18.30 Uhr Abendlob zu Peter und Paul

Freitag, 30.06.2023

Oberrotweil 18.30 Uhr Psalmgebet
St. Pantaleon 18.30 Uhr Heilige Messe

Wir sagen ja

KIRCHENGEMEINDEN
BICKENSOHL UND
BISCHOFFINGEN

WIR LADEN HERZLICH EIN
25 | 06 | 23

B+B

FUSIONS-
GOTTESDIENST

10.30 UHR
AUSSICHTSPUNKT
MONDHALDE

Lasst uns feiern!

WIR FEIERN BEI JEDEM WETTER
AUF DER MONDHALDE

GENÜG
ANFAHRZEIT
EINPLANEN

Johanni-Hock ---- hinter der Kirche

Am Sonntag, 25. Juni 2023, findet nach dem Festgottesdienst und anschließender Prozession ab 11.00 Uhr das weltliche Johannifest statt. Der „Sürpfelkeller“, bietet Mittagessen, Kaffee und Kuchen.
Herzliche Einladung!

KATH. PFARRGEMEINDEN VOGTSBURG

Unsere Gottesdienste

Freitag, 23.06.2023

St. Pantaleon 18.30 Uhr Heilige Messe

Samstag, 24.06.2023, Hochfest Geburt Johannes d.T.

Burkheim 18.30 Uhr Heilige Messe vom Hochfest

Sonntag, 25.06.2023, Patrozinium in Oberrotweil

Oberbergen 10.00 Uhr Sonntagsmesse
Oberrotweil 09.30 Uhr Heilige Messe zu Ehren des Hl. Johannes B., anschl. Prozession Kreuzwegandacht bei St. Pantaleon
18.00 Uhr

NEUAPOSTOLISCHE KIRCHE

Gemeinde Bötzingen, Markgrafenstraße 8
Gottesdienste sonntags 09.30 Uhr und mittwochs 20.00 Uhr

SEELSORGEEINHEIT VOGTSBURG



Herzliche Einladung zum Familiengottesdienst

am Sonntag, 02.07.2023
um 10.00 Uhr
in der Kirche in Oberrotweil

Sommerfest St. Pankratius Burkheim

Sehr herzlich laden wir alle zu unserem Sommerfest im Pfarrhofgarten am Sonntag, dem 02.07.2023, ein. Das Fest beginnt mit einem Gottesdienst um 10.00 Uhr.

Im Anschluss feiern wir im Pfarrhofgarten mit der tollen Aussicht weiter. Es gibt Steaks und Würste sowie Salate, Kaffee und Kuchen und div. Getränke. Für Unterhaltung ist bestens gesorgt. Der Erlös kommt der Kirchenrenovation zu Gute.

Über ihr Kommen freut sich das Gemeindeteam und der Kirchenbauverein St. Pankratius Burkheim.

Kommunales Kino Breisach e.V.

Unser Programm von Donnerstag, 22.06.2023 bis Mittwoch, 28.06.2023:

GUARDIANS OF THE GALAXY VOL. 2 (3D) (FSK ab 12 J.) FR 20:15, SA auch 16:30

Der besondere Film
DAS LEHRERZIMMER (FSK ab 12 J.)
SA 20:15

ASTERIX&OBELIX IM REICH DER MITTE (FSK ab 6 J.) SO 15:00

Der besondere Film
THE WHALE (FSK ab 12 J.)
SO 19:00



Naturzentrum Kaiserstuhl im Schwarzwaldverein e.V.

Pflanzen- und Tiervielfalt genießen

Erleben Sie die faszinierende Natur auf **Exkursionen** rund um den Kaiserstuhl, den Tuniberg und die March und besuchen Sie die **Ausstellungen** im Naturzentrum Kaiserstuhl in **Ihringen**.

In unserer **Fotoausstellung** erhalten Sie Tipps und Infos zu naturnahen Vorgärten und Hausgärten. In welchem Garten fühlen sich Mensch und Tier wohl? **Grau, grün oder bunt?**

Öffnungszeiten:

Montag + Donnerstag 10 - 12 Uhr, Samstag 15 - 17 Uhr
Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Den **Flyer** mit unserem Jahresprogramm erhalten Sie in den örtlichen Tourist-Informationen, Rathäusern oder auf www.naturzentrum-kaiserstuhl.de.

Kinder bis zwölf Jahre nehmen kostenfrei teil. Bitte denken Sie an Wasser, Sonnenschutz und festes Schuhwerk.

Sonntag, 25.6.2023, 9.30 – 12.30 Uhr

Schmetterlinge am Badberg

Ein erlebnisreicher Spaziergang zu heimischen Tag- und Nachtfaltern mit Infos zu ihren Raupenfutterpflanzen, inkl. Tipps für raupenfreundliche Gärten. Alt-Vogtsburg, am Brunnen vor Gasthaus Rössle, Martin Oehler, 7 €. Ohne Anmeldung.

Sonntag, 25.6.2023, 10.30 – 12 Uhr

Naturrundgang am Blankenhornsberg

Die junge Kaiserstühler Naturlotsin zeigt typische Tiere und Gesteine des Kaiserstuhls. Mit Modellen und Versuchen wird die Natur begreiflich gemacht. Blankenhornsberg, P bei Staatsweingut, Helena Huber, 5 €, Schulkinder 3 €, Familientour. Bitte Fernglas mitbringen. Ohne Anmeldung.

Sonntag, 2.7.2023, 9 - 11.30 Uhr

Vogelwelt am Belschberg

Keine Anmeldung mehr möglich!

Artenschutz von Bienenfresser, Wiedehopf u.a. Verantwortungsvolles Beobachten und Fotografieren der Vögel

Vögel am Nest oder in dessen Nähe sind besonders anfällig für Störungen und reagieren manchmal gar mit der Aufgabe der Brut. Der Schutz der Vögel hat absoluten Vorrang: Deshalb großen Abstand zum Nest halten.

Betret- und Fahrverbote in den Weinbergen beachten. Auf den Wegen bleiben.

Vögel zu beobachten ist faszinierend, und sie zu fotografieren wird zu einer immer weiter verbreiteten Freizeitbeschäftigung. Je mehr Menschen in der Natur unterwegs sind, desto wichtiger ist es, dass sich alle an die Regeln/Gesetze halten und verantwortungsvoll verhalten.

Herzlichen Dank für Ihre Rücksichtnahme gegenüber der Natur, den Vögeln sowie den Winzerinnen und Winzern!

Kontakt + Information:

Naturzentrum Kaiserstuhl im Schwarzwaldverein e.V.

Birgit Sütterlin, Bachenstr. 42, 79241 Ihringen

Tel: 07668 7108 80 (Mo + Do 10-12 Uhr)

Email: info@naturzentrum-kaiserstuhl.de, www.naturzentrum-kaiserstuhl.de

Konzert in der St. Michaelskirche Niederrotweil

Musik aus Iberien: Portugisische Fados und spanische Villancicos der Renaissance

Am 25. Juni 2023, um 19.00 Uhr, geben Ana Seixas: Sopran und Christian Zimmermann: Laute & Gitarre eine **Konzert in der St. Michaelskirche in Niederrotweil**

Aufgeführt werden traditionelle portugisische Fados aus Lissabon und Coimbra, **sowie Villancicos von Luys de Narvaez und aus dem Cancionero de Palacio**

Der Fado ist eine bewegende Gesangsform aus Portugal. Die Lieder sind gefühlsvoll und melancholisch und handeln von unglücklicher Liebe oder der Sehnsucht nach besseren Zeiten. Ihre Tradition gehört zur portugiesischen Nationalkultur und zum UNESCO-Weltkulturerbe.

Die Villancicos erzählen von ersehnter Liebe, und von der Trauer der Mauren über die Vertreibung durch die christlichen Könige von der Burg Alhambra in Granada und damit aus Andalusien. Diese kontrastreichen Gesänge werden instrumental gegliedert mit Fandangos auf der Barockgitarre, die mir ihrer typischen Schlagtechnik eine folkloristische Note in das Konzert bringt und Tänzen auf der Laute der Galilei.



Wir sagen herzlichen Dank

- den Elternbeiräten - für die tolle Organisation
- den Eltern – für die tatkräftige Unterstützung und die Kuchenspenden
- Herrn Jäger – der mit Mikrofonen und Verstärkeranlage für den guten Ton gesorgt hat
- der Stadt Vogtsburg – für die Bereitstellung der Halle
- Der Landjugend – für die Unterstützung am Getränkestand
- Elisabeth Weber und Timea Helfrich- Hau – für den Blumenschmuck

und allen Gästen, die mit ihrem Besuch unseren Kindergarten unterstützt haben.
Es war ein tolles Fest!



Die Kinder und Erzieherinnen vom ev. Kindergarten Kleine Mammuts, Bischoffingen



Ukrainehilfe Vogtsburg

Benefizveranstaltung mit Live-Konzert in der Festhalle Oberrotweil am Sonntag, 25.06.2023 zu Gunsten des Kindercamps für ukrainische Kinder
Beginn 16.00 Uhr, Eintritt frei

Programm ab 16.00 Uhr:

Begrüßung durch Andreas Kiefer, Vorsitzender der Ukrainehilfe Vogtsburg
 Grußwort durch Herrn Bürgermeister Benjamin Bohn
 Vorstellung der Aktivitäten der Ukrainehilfe Vogtsburg mit Bildern und Videos

Der ukrainische Chor „Stimmen des Friedens“ wird dazwischen mit 2 Sets beeindruckende Lieder aus der Ukraine singen. Es treten 10 Sänger/innen auf, begleitet durch 5 Musiker. Der aus dem Raum Freiburg stammende ukrainische Chor hat sich weit über die Stadtgrenzen einen Namen gemacht. Ein abwechslungsreiches Repertoire aus Gospel, zeitgenössische Musik, moderner Volkslieder und ukrainischer Folklore erwartet die Besucher.

Zwischen den Auftritten sind außerdem kurze Live-Schaltungen in die Ukraine geplant. So wird Kateryna Terechova, Leiterin des Flüchtlingszentrums in Berezynka am Rand der ukrainischen Kaparten, berichten, wie die Hilfsgüter aus Vogtsburg dort verwendet werden. Für unsere Partnerorganisation, den ukrainischen Inlandstourismusverband, wird die Vorsitzende Olena Kazmina berichten, wie Teile der Lieferungen unserer Transporte zu Krankenhäusern in der Ostukraine gebracht wurden, wo insbesondere die medizinischen Hilfsgüter dringend benötigt werden. Außerdem erfahren wir Details zu den geplanten Kindercamps in Vogtsburg und wie diese unterstützt werden können.

Die Bewirtung übernimmt das Team der Ukrainehilfe zusammen mit Ehrenamtlichen aus Vogtsburg und Umgebung. Bei den Speisen wird es u.a. eine ukrainische Spezialität geben.

Um 19:30 Uhr wird die Top-Band „OOPS a DAISY“ aus Freiburg auftreten. Die 5 Musiker spielen leidenschaftlich einen Mix aus Rock – Pop – Westcoast & Groovy Bums. Hits von Toto, Santana, Supertramp bis hin zu Pink Floyd wird das Publikum begeistern und zum Tanzen animieren. Wie schon der ukrainische Chor wird die Band auf eine Gage verzichten.

Der gesamte Erlös des Benefizkonzertes und sämtliche Spenden werden für den im Juli geplanten Erholungsaufenthalt ukrainischer Kinder in Vogtsburg verwendet.

Andreas Kiefer, Mitgründer der Ukrainehilfe Vogtsburg, hat durch seine beruflichen Tätigkeiten als Reiseveranstalter gute Kontakte u.a. in die Ukraine. Es entstand in Zusammenarbeit mit dem Inlandstourismusverband der Ukraine die Idee, Kindern im Alter von ca. 9 – 14 Jahren, die vom Krieg besonders betroffen sind, im Kaiserstuhl eine ruhige Zeit zu ermöglichen. Es werden im Juli ca. 20 Kinder mit 5 Begleitpersonen erwartet. Verschiedene Gruppierungen, Unternehmen und Vereine unterstützen dieses 2-wöchige Kindercamp, z.B. um mit ihnen einzelne Aktivitäten zu organisieren.

Ukrainehilfe Vogtsburg

Gastfamilien und Unterkünfte gesucht für Erholungsaufenthalt ukrainischer Kinder

Für den in Zusammenarbeit mit unserer ukrainischen Partnerorganisation geplanten 2-wöchigen Erholungsaufenthalt von ca. 20 Kindern und 4-5 Begleitpersonen suchen wir für einen Zeitraum von 4-5 Tagen im Juli noch Unterkünfte und Gastfamilien.

Die Gruppe der Kinder im Alter von 9 bis 14 Jahren mit Begleitpersonen wird während des Aufenthaltes in unserer Region außerdem in Jugendherbergen und Zeltlagern übernachten im Rahmen von Ausflügen.

Für den Zeitraum **11.-15. Juli 2023** bitten wir um Ihre Unterstützung: Wir suchen Gastfamilien in Vogtsburg und Umgebung, idealerweise mit Kindern in etwa im selben Alter, für jeweils 1-2 ukrainische Kinder. Die Gruppe wird von ukrainischen Betreuer*innen begleitet, die Deutsch und/oder Englisch sprechen. Die Kinder selbst lernen bereits Englisch in der Schule.

Als Unterkunft für Begleitpersonen mit jeweils 1-3 Kindern kommen auch Ferienwohnungen und touristische Gästezimmer für den betreffenden Zeitraum in Frage.

Info und Kontakt: Ukrainehilfe Vogtsburg, Telefon: 07662-6407, E-Mail: info@ukrainehilfe-vogtsburg.de

Für die Organisation der Ausflüge und für die Verpflegung bitten wir um Ihre Unterstützung in Form von Geldspenden auf das folgende Spendenkonto:

Bank:	Raiffeisenbank Kaiserstuhl eG
Konto-Inhaber:	Ukrainehilfe Vogtsburg
IBAN:	DE97 6806 3479 0021 7262 06
Verwendungszweck:	Ukrainehilfe Kinder-Camp

Die Ukrainehilfe Vogtsburg ist als gemeinnützig anerkannt und Zuwendungen sind somit steuerlich absetzbar. Bei Beträgen über 300,- € erhalten Sie auf Wunsch eine Spendenbescheinigung.

Bitte geben hierzu im Verwendungszweck auch Ihre vollständige Anschrift an. Bei Beträgen unter 300,- € genügt als Nachweis der Einzahlungsbeleg bzw. Kontoauszug.

Ganz Herzlichen Dank für Ihre Unterstützung!

Andreas Kiefer und das Team der Ukrainehilfe Vogtsburg.

VEREINSMITTEILUNGEN



**Schwimmbadfest
am 1. Juli 2023
im Kaiserstuhlbad
in Ihringen**

19 Uhr bis 24 Uhr: Badespaß & Schwimmen
20 Uhr bis 22 Uhr: Meerjungfrauenschwimmen

Kulinarisches Angebot

Kiosk im
Kaiserstuhlbad

Restaurant
Ethno

Gemeinderat
Weinbrunnen

Förderverein
Waffeln

Veranstalter



in Zusammenarbeit mit der

ihringen.dlrg.de

DLRG Ortsgruppe
Ihringen e.V.

„Eintritt ab 19.00 Uhr frei. Wir freuen uns über Spenden.“



Achkarrer Dorfladen

Liebe Kunden... aufgepasst!

Es gibt Weißwurstfrühstück am Achkarrer Dorfladen!

Samstag, 24. Juni 2023 von 9.00 Uhr bis 11.30 Uhr
Zwecks Kalkulation bitten wir um Eure Vorbestellungen!
Die Liste liegt im Dorfladen aus, oder per WhatsApp bei
Daniel Strittmatter 0172-7405419.

Für Kurzentschlossene sind kleine Mengen vorhanden!

Es grüßt Euch recht herzlich das Dorfladen-Team
Tel. 07662 / 94 99 462



LandFrauen Oberrotweil

Wir schnuppern Lavendelduft!

Liebe LandFrauen und Lavendelinteressierte aus Oberrotweil,
wir laden Euch herzlich zu einem Besuch der ersten Lavendel-
farm im Kaiserstuhl ein.

Termin: Mittwoch 28. Juni 2023

**Uhrzeit: 17.00 Uhr; wer sich der Spaziergruppe an-
schließen möchte, trifft sich um 16.15 Uhr
beim Friedhof in Oberrotweil.**

**Treffpunkt: bei Beate Klingenmeier, Dorfstraße 8 in Bi-
schoffingen**

Kosten: 8,- Euro pro Person

Bei einem Lavendelaperitif gibt uns Beate Klingenmeier zu-
nächst Infos zur Pflanze, zu den verschiedenen Lavendelsor-
ten und zur Wirkung von Lavendel. Anschließend besichtigen
wir die Felder und prüfen den Stand der Blüte. Später besu-
chen wir Beate's liebevoll eingerichteten Shop, in dem es Na-
turprodukte und Handwerkliches rund um die Heil- und Duft-
pflanze zu entdecken und erwerben gibt. Wir schließen den
Besuch im Hof bei einem Gläschen Wein ab. **Bitte um Anmel-
dung bis zum 26. Juni 2023 bei Gaby Wicht,
Tel. 2264789, mobil 0152 54286175 oder per
Email unter gaby.wicht@web.de.**



Wir freuen uns auf Euch!
Euer Vorstandsteam

Aufgepasst! Wir besuchen die Festspiele Breisach!

Am Sonntag, 20.08.2023, besuchen wir die **Nachmittagsvor-
stellung von Nils Holgersson** um 15.00 Uhr. Wir holen Euch
mit dem Auto ab ca. 14.00 Uhr von zu Hause ab. Der Ein-
trittspreis beträgt 10,- Euro pro Person.

Nils Holgersson begibt sich mit den Wildgänsen auf eine wun-
derbare Reise. Es gilt, jede Menge Abenteuer zu bestehen.
Das Junge Theater der Festspiele Breisach hebt ab und nimmt
uns mit auf die fantastische Reise mit Nils Holgersson. Lasst
uns diese Geschichte gemeinsam erinnern und erleben.

Bei Interesse können wir anschließend miteinander einkehren.
**Meldet Euch bei Annette Schmidt unter Telefon 1246 oder
mobil 0172 7431645 bis zum 03.07.2023 an.**

Schaut auch gerne auf unsere Homepage
www.landfrauen-oberrotweil.de. Dort findet
Ihr die aktuellen Veranstaltungen oder benutzt
unseren QR-Code.



Wir freuen uns auf Euch!
Euer Vorstandsteam



Deutsch-Ukrainische
Gesellschaft e.V., Freiburg

**Danke für ein erfolgreiches
Freedom Schorli“**

Die Reservistenkameradschaft Kaiserstuhl und die
Deutsch-Ukrainische Gesellschaft e.V. Freiburg,

bedanken sich bei allen Besuchern, der Stadt Vogtsburg,
der Winzergenossenschaft Oberbergen und allen Betei-
ligten, die zum Erfolg dieser Aktion beigetragen haben.
Wir durften am 18.06.2023, einen Spendencheck über
500€ an die DUG e.V. Freiburg übergeben.



Landjugend Burkheim

Schnuppertag

22. Juli 2023, 13.00 Uhr

Du hast Lust die Landjugend Burkheim kennenzulernen und wirst dieses Jahr 14 oder bist schon älter? Dann komm vorbei und verbringe einen coolen Tag mit uns.

Es erwarten dich verschiedene Spiele, Spaß und leckeres Essen.

Anmeldung bis 08. Juli per WhatsApp an +49 1511 8356145

Deine Vorstandschaft der Landjugend Burkheim



Stadtkapelle Burkheim

OPEN-AIR-Konzert „MUSIK IM BRÜNNELEGARTEN“

Samstag, 1. Juli 2023 im
Burkheimer Brünnelegarten
17.30 Uhr Einlass
18.30 Uhr Konzertbeginn

GASTKAPELLE:
Musikverein Königshaffhausen

Es erwarten Sie **abwechslungsreiche Töne** in **sommerlicher Garten-Atmosphäre**, garniert mit **Burkheimer Weinen** und **herzhaften Speisen**.

Freier Eintritt – Spenden willkommen

Wir freuen uns auf Ihren Besuch,

Ihre Stadtkapelle Burkheim



Nachtwächter Burkheim

Am 1. Juli 2023 findet kein Nachtwächterrundgang statt. Wir bitten um Verständnis.



Schwarzwaldverein Ortsgruppe Vogtsburg

Einladung zur Wanderung vom Kloster St. Trudpert zum Sonnhaldeneck am Sonntag 25.06.2023

Zur Wanderung am Sonntag, dem 25.06.2023, vom Kloster St. Trudpert über Spielweg zum Sonnhaldeneck und zurück durch's malerische Münstertal laden wir alle Mitglieder, Freunde und interessierte Mitwanderer recht herzlich ein.

Treffpunkt ist am 25.06.2023 um 9:00 Uhr am Bahnhof in Oberrotweil. Dort bilden wir Fahrgemeinschaften und fahren zum Parkplatz vor dem Kloster St. Trudpert, wo die Wanderung beginnt.

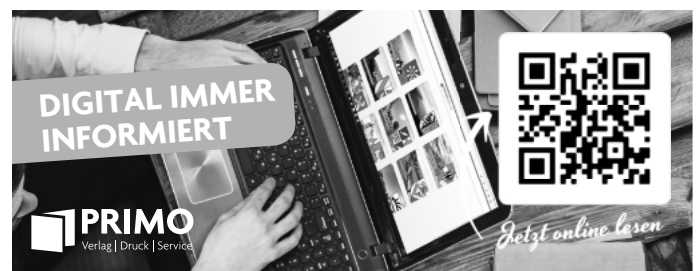
Tourdaten: Der Rundweg ist ca. 13 km lang
Gehzeit: etwa 4 Stunden
Auf/Abstieg: 600 m

Es wird Rucksackvesper empfohlen, ebenso witterungsbedingte und jahreszeitlich entsprechende Kleidung, festes Schuhwerk, Sonnenschutz und ausreichend Getränke sind erforderlich.

Bei Rückfragen gibt Wanderführerin Heidi Schmidlin unter Tel.: 07662/6560 gerne Auskunft.

Wir freuen uns auf ihre/eure Teilnahme

Ihr Schwarzwaldverein Vogtsburg-Kaiserstuhl eV



HÄHNCHEN-SALTIMBOCCA MIT FETTUCCINE AN ERDBEER-BASILIKUM-SAUCE UND ZUCKERSCHOTENSALAT

ZUTATEN

FÜR 4 PORTIONEN

HÄHNCHEN-SALTIMBOCCA MIT FETTUCCINE

4 Hähnchenbrüste
4 Scheiben Parmaschinken
4 frische Salbeiblätter
1 EL Butterschmalz
Meersalz aus der Mühle
Schwarzer Pfeffer aus der Mühle
500 g Fettuccine oder Bandnudeln
150 geriebener Parmesan zum Bestreuen

ERDBEER-BASILIKUM-SAUCE

2 Schalotten, gewürfelt
2 Zehen Knoblauch, klein gehackt
500 g frische Erdbeeren, geviertelt



Salz, Pfeffer
2-4 EL Kräuter der Provence (Gewürzmischung)
1/4-3/4 TL Chili, scharf (getrocknete Gewürzzubereitung)
1 Topf Basilikum, frisch

ZUCKERSCHOTENSALAT

80 g Zuckerschoten, in feine Streifen geschnitten
2 EL Olivenöl
1 TL Himbeeressig
Salz, Pfeffer
Zucker
2-3 Minzblätter, fein geschnitten
10 g feine Mandelblätter zum Bestreuen

TIPPS & TRICKS

Frischer Salbei hat Blätter, die eine intensive Farbe aufweisen. Erdbeeren enthalten zweimal soviel Asparaginsäure wie Spargel. Diese Säure regt den Stoffwechsel an und entwässert den Körper. Zuckerschoten sollten eine satte grüne Farbe haben und nicht blass sein, frische Exemplare geben beim Brechen ein Knackgeräusch ab, reibt man sie aneinander, hört man ein leichtes Quietschen. - Übrigens: Saltimbocca ist auch der Name eines Klassikers unter den italienischen Gerichten und heißt frei übersetzt „Spring-in-den-Mund“.

ZUBEREITUNG

HÄHNCHEN-SALTIMBOCCA MIT FETTUCCINE:

Backofen auf 170°C Ober-/Unterhitze (150°C Heißluft) vorheizen. Die Hähnchenbrüste mit je einer Scheibe Parmaschinken und dem Salbeiblatt umwickeln. Dann im heißen Butterschmalz von allen Seiten gut anbraten. Nun bei 170°C Ober-/Unterhitze (150°C Heißluft) je nach Größe 8-10 Minuten in den Ofen schieben.

Die Fettuccine in einem Topf mit kochendem, leicht gesalzenen Wasser nach Packungsanleitung zubereiten.

Über die vier Hähnchen-Saltimbocca vor dem Anrichten ein wenig (sparsam!) gemahlener Meersalz und Pfeffer geben.

ERDBEER-BASILIKUM-SAUCE:

Die gewürfelten Schalotten in Olivenöl andünsten, bis sie glasig sind. Nun den klein gehackten Knoblauch hinzufügen und andünsten.

Die geviertelten Erdbeeren in einen Topf geben und bei mittlerer Hitze weich dünsten. Die Zwiebel-Knoblauch-Mischung zugeben und alles mit einem Stabmixer zu einer sämigen Soße verarbeiten. Salzen und pfeffern. Mit Kräutern der Provence und Chili (Menge nach Geschmack, am besten mit wenig anfangen) bei mittlerer Hitze weitere zwei bis drei Minuten köcheln lassen. Basilikum in Streifen schneiden und dazugeben. Mit Salz, Pfeffer, Kräutern der Provence und Chili abschmecken. Es darf ruhig etwas schärfer sein.

ZUCKERSCHOTENSALAT:

Zuckerschoten in kochendem Salzwasser blanchieren und in kaltem Wasser abschrecken. Das Gemüse auf Küchenpapier abtropfen lassen und in eine Schüssel geben.

Aus 3 EL Olivenöl, 2 TL Himbeeressig, jeweils etwas Salz, Pfeffer und Zucker eine Salatsauce zubereiten, zum Schluss die Minzblätter unterheben. Zuckerschoten in vier kleinen Glasschüsselchen anrichten, mit Mandelblättern bestreuen und Salatsauce darüberträueln.

Hähnchen-Saltimbocca und Fettuccine auf 4 Tellern anrichten, die Erdbeer-Basilikum-Sauce über die Nudeln geben, mit dem Parmesan bestreuen. Mit Zuckerschotensalat servieren.

Immobilien

Vermietung | Verkauf | Bewertung

Stefan Weißhaar

- ☎ 07662 - 64 63
- 🏠 D-79235 Vogtsburg
Niederrotweil 46
- ✉ weisshaar@regiomakler.de

regiomakler.de
Ihr zuverlässiger Partner seit 1993



BLEIBEN SIE MOBIL!

FÜHRERSCHEINFREI



Charly®
Hohe Reichweite
Wind- und wetterfest
Geräumiger Kofferraum

Elektromobile

Mobilität und
Unabhängigkeit im Alltag

Gewerbe & Kultur
Tag der offenen Tür
01 - 02 Juli 2023
Täglich 11 - 18 Uhr



+ Neu- und Gebrauchtfahrzeuge
zu Messepreisen

Tel: 07644 - 92179-22 Fax: -20
www.seniorenelektrofahzeug.de | info@seniorenelektrofahzeug.de
Leichtmobile GmbH & Co. KG 79341 Kenzingen Tullastr. 6

PRILL & FIDLER

Rechtsanwälte / Fachanwälte

Bad Krozingen / Breisach / Neuenburg / Kandern

Auszeichnung des Magazins Wirtschaftswoche 07/2023
als TOP-Anwalt für Sportrecht

Rechtsanwalt Jürgen Prill
und als TOP-Kanzlei Prill & Fidler

RA Jürgen Prill

Fachanwalt für Arbeitsrecht
Fachanwalt für Verkehrsrecht
Fachanwalt für Sportrecht
Vereins- und Verbandsrecht,
Versicherungs- und Schadensrecht

RA Rolf Fidler

RA Markus Boll

RAin Janina Gill-Margenfeld

Tel. 0 76 33 9 33 33 90 | www.prill-fidler.de

Verstopfte Rohre

in Küche, Bad, WC, Keller
privat oder Gewerbe?

Schirmeier Notdienst Tag und Nacht

Tel. 0 76 67 / 96 87 75, mobil: 0174 - 3 34 74 85

DEIN FSJ IN
EINER KITA ODER
GRUNDSCHULE!

Caritasverband
Freiburg-Stadt e.V.



www.der-inklusionsverband.de

**FSJ oder BFD
bei uns**

- Noch ein Plus im Lebenslauf!
- Praxis-Erfahrung
- Einblick in Berufe mit Perspektive
- Taschengeld inklusive
- In Freiburg und Umgebung



BEWIRB DICH JETZT!

WWW.CARITAS-FREIBURG.DE/FSJ



Caritasverband Freiburg-Stadt e.V.

Herrenstraße 6 ▪ 79098 Freiburg ▪ Telefon (07 61) 319 16-65
fsj@caritas-freiburg.de



KREUZPOST
HOTEL RESTAURANT SPA

**Wir haben auch für Sie
den passenden Job!**

Teilzeit, Vollzeit oder Aushilfe

**Küche / Koch / Küchenhilfe
Restaurant / Service / Theke
Kosmetik-Spa oder Zimmer**

Werden Sie Teil unseres Teams!

Wir freuen uns auf Sie!

Kreuz-Post Hotel-Restaurant-Spa
79235 Vogtsburg-Burkheim
Tel. 07662/90910
info@kreuz-post.de



Immobilienbewertung?



Gerne unterstütze ich Sie.

Tel: 0170 - 188 17 43

(telefonisch, per WhatsApp oder SMS)

baum-immobilien.de

s.consagra@baum-immobilien.de

Stuttgart - Villingen-Schwenningen - Rottweil - Konstanz - Freiburg - Zürich

Bianca's Gastro

Am Montag, den 26. Juni 2023
 von 17.00 Uhr bis 22.00 Uhr
 geöffnet
 Küchenzeiten:
 von 17.00 Uhr bis 21.00 Uhr

**Die Musikprobe der
 Winzerkapelle Bischoffingen
 ist zu Gast in Bianca's Gastro
 von 20 bis 22 Uhr**

Zuhörer sind herzlich willkommen!

Bianca's Gastro • Talstr. 17 • Sinnweg 12 • 79235 Bischoffingen





**ROHR- & KANALREINIGUNG
 KRETZSCHMAR**

Rohr- und Kanalsanierung
Abfluss verstopft?
Verstopfte Rohre in Küche, Bad und WC
 Für Privathaushalte und Industrie
Breisach: 076 67 - 91 13 930
www.kretzschmar-abwassertechnik.de

24 h Service



Ihringer Spielplatzinitiative Schlupf

*Die Erlöse aus dem Verkauf der Speisen und Getränke gehen zugunsten der Ihringer Spielplatzinitiative Schlupf.

RBC_ANZ230056



Ein Termin – ZWEI HIGHLIGHTS

Photovoltaik-Infotag und Restpostenverkauf
 am 1. Juli 2023 von 8.30 - 16 Uhr

Beratung rund um das
 Thema Photovoltaik

Großer Restpostenmarkt
 Qualitätsprodukte zu Top-Preisen

Für Ihr leibliches Wohl
 Grillstand und Getränke*

**15% AUF
 Baufachmarkt-
 Artikel**

ES LOHNT SICH GLEICH DOPPELT!

Profitieren Sie von unseren Experten aus dem Team Photovoltaik und stöbern Sie in unserem umfassenden Restpostenmarkt – hier finden Sie attraktive Angebote aus den Bereichen Türen, Fliesen, Pflastersteine und viele mehr!

Ihringen · Gewerbestr. 1 · Tel. 07668 991272

www.zg-raiffeisen-baustoffe.de

WEIL ES IHR ZUHAUSE WIRD

ZG Raiffeisen
 Baustoffe



**UNSERE
BELIEBTESTE
AKTION GEHT IN DIE
VERLÄNGERUNG.**

Buchbar bis einschließlich
KW 30/2023.



Tierisch gut sparen...



**4 + 2 = 6 Anzeigen
oder 3 + 1 = 4 Anzeigen**



Unsere Aktion* geht in die Verlängerung und ist bis zum 30.07.23 (KW 30) gültig.

*Es gelten unsere AGB (siehe www.primo-stockach.de) und unsere aktuelle Preisliste für Gewerbetreibende und Werbeagenturen. Um in den Genuss dieser Aktion zu kommen liefern Sie bitte Ihre druckfähigen, fertigen Anzeigenvorlagen (Daten) bis donnerstags, 9 Uhr in der Vorwoche. Ebenfalls bitten wir um die Abbuchungserlaubnis, andere Zahlungsmethoden sind ausgeschlossen. Alle bestehenden Rabatt-, Abschluss- und Skontovereinbarungen mit unserem Verlag sind außer Kraft gesetzt. Jedoch wird das mm-Volumen Ihrem Kundenkonto gutgeschrieben. Ihre Anzeigenschaltung muss durch sechs teilbar oder durch vier teilbar sein und in sechs/vier aufeinanderfolgenden Wochen geschaltet werden. Farbzuschläge sind nicht rabattierfähig. Die zwei günstigsten Ausgaben sind für Sie kostenlos. Die Anzeigen müssen in diesem Zeitraum erscheinen.

Bitte Aktionscode P-2023-02 bei der Anzeigenbestellung angeben.

PRIMO
Verlag | Druck | Service

 0 77 71 93 17-11
 0 77 71 93 17-40

 anzeigen@primo-stockach.de
 www.primo-stockach.de

Reben in Ihringen zu verkaufen

Großpöppi, Flurst. 4006, 1965 m², bis 01.12.27 verpachtet.

Kontakt: Rechtliche Betreuerin Carolin Hanka,
07661-9895540, carolin.hanka@dwnetzwerk.de

Helle 4-Zi.-Whg. in Ihringen

1. OG, ca. 120 qm, EBK, 2 Balkone, Bad m. Dusche u. Wanne, Gäste-WC, Kaminofen, Stellpl., an NR, keine HT ab 01.11.23 zu vermieten, KM 1.000,- € + NK + KT. **4Z-Ihringen@gmx.de**

So. den 2.7. Besichtigung: ideales Mehrgenerationenhaus

Ziegelfeld 8, 79235 Vogtsburg-Niederotweil, v. 14.00 - 16.00 Uhr,
ca. 265 qm Wfl. zzgl. Ntzfl., (Bj. 80, Ölhzg., EVA 77,20 kWh /m2a)
10 Ar Areal mit Nebengebäude.

Bilder, Grundr., etc. unter: www.kunertimmo.de / Verkauf-Häuser Nr. 91.
Veranschlagter Preis 770.000,- €

Gerne nehmen wir bei Interesse Ihr Gebot entgegen!

KUNERT IMMO seit 1980, FR **Tel. 0171 - 177 61 66**

HOTEL HEUBODEN Umkirch

sucht Zimmermädchen und Ferienjobber

zur Zimmerreinigung auf 520,-€-Basis,

Arbeitszeit von 9-13 Uhr

Tel. 07665 - 500 965 oder info@hotel-heuboden.de

DRUCKSACHEN AB AUFLAGE 1 ...

MIT UNS FINDEN SIE DIE RICHTIGE WERBEFORM FÜR IHREN KUNDENFANG

Wussten Sie schon, dass beim Primo-Verlag nicht nur Ihr Heimatblatt hergestellt wird? Vor allem Kommunen, Schulen, Vereine und Kirchen nutzen gerne unser vielfältiges Angebot an Druckdienstleistungen. In unserer hochmodernen Druckerei entstehen nicht nur PRIMO-Heimatblätter. Von uns erhalten Sie auch Ihre privaten oder geschäftlichen Drucksachen.

Publikationen: Amts- und Mitteilungsblätter, Festschriften/Chroniken, Bücher, Vereinszeitungen, Schülerzeitungen

Geschäftspapiere: Visitenkarten, Briefbogen, Formulare, Durchschreibesätze, Geschäftsberichte

Werbemittel: Blöcke, Kalender, Broschüren, Prospekte, Flyer, Mailings, Kataloge, Plakate

Private Drucksachen: Einladungen, Grußkarten, Trauerkarten, Hochzeitszeitungen, Familienanzeigen

und vieles mehr...

PRIMO
Verlag | Druck | Service

Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG
☎ 07771 9317-9322 ✉ print@primo-stockach.de
www.primo-stockach.de

Ihre Reiseexpertinnen in Bahlingen haben für Sie noch Specials für die Sommerferien '23

ROBINSON CYPRUS Zypern

z.B. 15. - 22.08.2023

Flug ab Stuttgart im DZ, Vollpension

Preis für 2 Personen ab 3.892 €



Laura Lang

AIDA PRIMA

Norwegen ab Hamburg – Nordeuropa Kreuzfahrt

Vario Verandakabine, Vollpension

z.B. 26.08. - 02.09.2023

Preis für 2 Personen ab 2.798 €



Silke Birthelmer

reisen³
reisen-hoch-drei.de



Vereinbaren Sie jetzt
Ihren Termin –
Tel. 07663 - 91 41 60

24. HOFFEST

im Weingut Bercher-Schmidt, Oberrotweil

1001 spanische & italienische Genussmomente

Samstag 24.06. ab 15.00 Uhr | Sonntag 25.06. ab 13.00 Uhr

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen

03944 - 36160 • www.wm-aw.de

Wohnmobilcenter Am Wasserturm e.K.

Gärtnerei Bärmann

BLUMENFACHGESCHÄFT

Jetzt Spätkraut, Winterlauch &
Rosensohl setzen

Angebot an verschiedenen Kohl- &
Salatzetzlingen



Öffnungszeiten:

Montag- Freitag 8 - 12 Uhr, 14 - 18 Uhr
Samstag 8 - 12 Uhr

Kirchgasse 27 • 79291 Merdingen

Telefon 07668 / 219

www.gaertnerei-baermann.de



S' Blättle
immer
dabei!

Erhältlich im
App Store

APP ERHÄLTLICH AUF
Google Play

Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG
www.primo-stockach.de • www.myeblättle.de

PRIMO
Verlag | Druck | Service



www.nigrin-kuechen.de

Pfiffige Ideen, Sorgfalt und Qualität - alles aus einer Hand!



Nigrin
Seit 1903 Inh. W. Schätzle GmbH

Vogtsburg-Oberrotweil
Hauptstraße & Mittelgasse
Telefon 07662 / 231
info@nigrin.net - www.nigrin.net

Wir nehmen uns Zeit für Ihr Anliegen
und beraten Sie gerne!

Die Tagesstätte im Kaiserstuhl

Lebensqualität für Senioren



Tag der offenen Tür

Sonntag, den 25. Juni 2023 von 14:00 - 18:00 Uhr
Riedlen 14, 79353 Bahlingen

Wir laden Sie herzlich ein unsere Räumlichkeiten
zu besichtigen,

die gestalterische Kreativität unserer Gäste zu
bewundern und

etwas über unsere aktivierende Arbeit mit
SeniorInnen bei Kaffee und Kuchen zu erfahren!

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!
Susanne Lang und Ihr Team

www.tagesstaette-im-kaiserstuhl.de



sweetware



**FABRIK-
VERKAUF**

AM KREBSBACH 4 · VOGTSBURG
TELEFON +49 7662 9352-18

**DIENSTAG BIS FREITAG
10:00 UHR BIS 17:30 UHR**



**SÜSSES
SNACKS
GETRÄNKE**



HARIBO
Kooperationspartner

**FÜR SÜSSE
ANGEBOTE
HIER MIT DEM
SMARTPHONE
SCANNEN!**



WEINGUT



FREIHERR V. GLEICHENSTEIN

1. Juli 2023

Sommerparty im Park

Einlass ab 19.00 Uhr | Eintritt 5 €

Musikalische Unterhaltung ab 20.00 Uhr mit
den **HEADHUNTERS**

Kulinarisches von Stephan Köpfer
und seinem Team aus der
„Sonne“ und dem „Steinbuck“

**Einmal FREIER EINTRITT
mit dieser Anzeige!**

D-79235 Vogtsburg-Oberrotweil i.K.
Tel. +49 7662/288 | www.gleichenstein.com



Martin Nowak • 79336 Herbolzheim
01522-6422990 • info@properso.eu
www.properso.eu

24 h Pflege / Betreuung

liebvoll, zuverlässig und preiswert

PROPERSO

Vermittlung von Pflegekräften in Südbaden



Heinrich Schmid

**Ihr Partner für Maler-, Boden-
und Trockenbauarbeiten**

in Ihrer Region

Heinrich Schmid GmbH & Co. KG
Innere Neumatten 14 | 79219 Staufeu
☎ Martin Stier | ☎ 07633 80690-10
✉ m_stier@heinrich-schmid.de
🌐 heinrich-schmid.com

